

YOGA

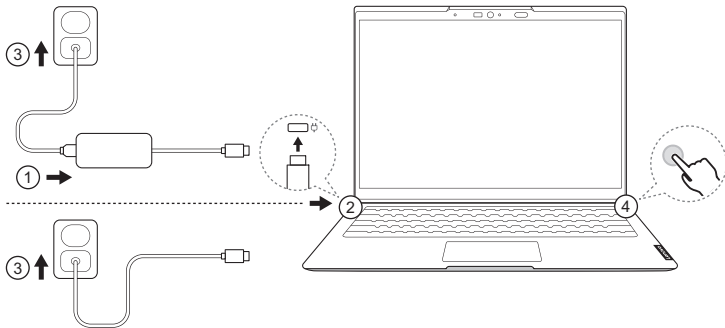
**Yoga Slim 7i (13",05) | Yoga Slim 7(13",05)
Yoga Slim 7i Carbon**

Lenovo



Get it started

Introdução | بدء الاستخدام | Prise en main | Introducción



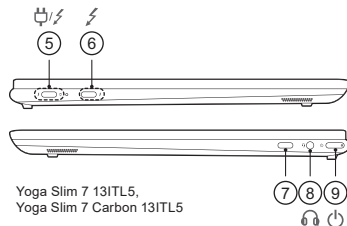
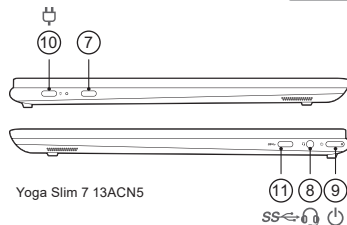
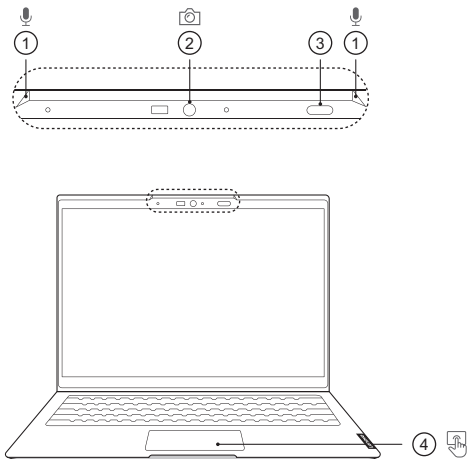
The illustrations are for your reference. | As ilustrações servem apenas de referência. | الاشكال التوضيحية خاصه بالمراجع فقط. | Les illustrations sont utilisées uniquement à titre de référence. | Las ilustraciones son solo para referencia.

* For selected models | Em modelos seleccionados | لطرز محددة | Sur modèles sélectionnés | Para modelos seleccionados



Overview

Visão geral | نظرة عامة | Présentation | Visión general



Scan the *User Guide* QR code to see the USB transfer rate. | Digitalizar o código QR do *Guia do Usuário* para taxa de transferência USB. |

مسح رمز QR دليل المستخدم للحصول على سرعة النقل بواسطة USB. | Le code QR du *Guide d'utilisation* est balayé pour voir le taux de transfert USB. | Escaneando código QR de la *Guía del usuario* para la tasa de transferencia USB.

①		Microphones Microfones الميكروفونات Microphones Micrófonos
②		Camera Câmera الكاميرا Caméra Cámara
③	/	ToF sensor Sensor ToF ToF مستشعر Détecteur ToF Sensor ToF
④		Touchpad Tela sensível ao toque لوحة اللمس Pavé tactile Área tátil
⑤		Power connector/Thunderbolt™ 4 connector Conector de energia/Conector Thunderbolt™ 4 Thunderbolt™ 4 Thunderbolt™ 4 موصل الطاقة/موصل Connecteur d'alimentation/Connecteur Thunderbolt™ 4 Conector de alimentación/Conector Thunderbolt™ 4
⑥		Thunderbolt 4 connector Conector Thunderbolt 4 Thunderbolt 4 موصل Connecteur Thunderbolt 4 Conector Thunderbolt 4
⑦*	/	USB-C® connector Conector USB-C® USB-C® موصل Connecteur USB-C® Conector USB-C®
⑧		Combo audio jack Conector de áudio combinado مقبس الصوت المجمع Prise audio multifonction Conector de audio combinado
⑨		Power button Botão liga/desliga زر الطاقة Bouton d'alimentation Botón de encendido
⑩*		USB-C connector/Power connector Conector USB-C/Conector de energia USB-C/Conector de alimentación Connecteur USB-C/Connecteur d'alimentation Conector USB-C/Conector de alimentación
⑪**		USB-C connector Conector USB-C USB-C موصل Connecteur USB-C Conector USB-C

* For full function | Para função completa | للرؤية الكاملة | Pour la fonction complète | Para la función completa
 ** For USB data only | Para dados USB apenas | لبيانات USB فقط | Pour les données USB uniquement | Para datos USB solo

For Barcode Position Only

Printed in China
 PN: SP41E40713

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Yoga Slim 7 13ITL5)	0.964 W/kg	0.964 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5)	1.046 W/kg	1.046 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Yoga Slim 7 13ACN5)	0.577 W/kg	0.577 W/kg

Where possible, your radio device should be used on a table, desk or tray, which also assists ventilation. To limit exposure from radio waves, use the device under good radio signal conditions and keep the antennas furthest from your body and that of other people. Refer to the *User Guide* of your product to view the locations of the antennas. Pregnant women should keep the antennas away from their stomach and adolescences away from their lower abdomen.

Wearers of electronic implant devices (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.) should maintain a distance greater than 15 centimeters between the radio device and the implant device.

Obey all local restrictions when using your device in public areas, such as hospitals, airplanes, or schools.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — Radio Equipment Compliance

Hereby, Lenovo declares that the radio equipment types Yoga Slim 7 13ITL5, Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5 and Yoga Slim 7 13ACN5 are in compliance with Directive 2014/53/EU, as well as UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206.

The full texts of the system declarations of conformity are available at:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> for EU and

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> for UK.

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13.98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Usage of this device is limited to indoor use in the WLAN band 5150 – 5350 MHz.

Taxa de absorção específica (SAR)

SEU DISPOSITIVO ATENDE ÀS DIRETRIZES INTERNACIONAIS DE EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

Seu dispositivo é um transmissor e um receptor de rádio. Ele foi projetado para não exceder os limites para a exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados por diretrizes internacionais. As diretrizes foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança substancial projetada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e das condições de saúde.

As diretrizes de exposição a ondas de rádio usam uma unidade de medição conhecida como uma Taxa de Absorção Específica, ou SAR. Consulte o seguinte para obter o limite da SAR de 10g e os valores SAR máximos reportados:

Item	SAR no corpo	SAR no membro
Limite de SAR para 10g	2 W/kg	4 W/kg
SAR máximo com distância de separação de 0 mm (Yoga Slim 7 13ITL5)	0,964 W/kg	0,964 W/kg
SAR máximo com distância de separação de 0 mm (Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5)	1,046 W/kg	1,046 W/kg
SAR máximo com distância de separação de 0 mm (Yoga Slim 7 13ACN5)	0,577 W/kg	0,577 W/kg

Quando possível, seu dispositivo de rádio deve ser usado em uma mesa, escrivaninha ou bandeja, o que também auxilia na ventilação. Para limitar a exposição de ondas de rádio, use o dispositivo sob boas condições de sinal de rádio e mantenha as antenas o mais distante do seu corpo e de outras pessoas. Consulte o *Guia do Usuário* do seu produto para exibir as localizações das antenas. Gestantes devem manter as antenas longe do estômago, e adolescências, longe do abdome inferior.

Os usuários de dispositivos de implante eletrônicos (marcapassos, bombas de insulina, neuroestimuladores etc.) devem manter uma distância superior a 15 centímetros entre o dispositivo de rádio e o dispositivo de implante. Obedeça a todas as restrições locais ao usar seu dispositivo em áreas públicas, como hospitais, aeronaves ou escolas.

União Europeia (UE)/Reino Unido (UK) – Conformidade com Equipamentos de Rádio

Por meio deste, a Lenovo declara que os tipos de equipamento de rádio Yoga Slim 7 13ITL5, Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5 e Yoga Slim 7 13ACN5 estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, bem como as Regulamentações de Equipamentos de Rádio do Reino Unido SI 2017 No. 1206.

Os textos completos das declarações de sistemas de conformidade estão disponíveis em: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para a UE e <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para o Reino Unido.

Este equipamento de rádio opera com as seguintes faixas de frequência e a energia de frequência máxima:

Tecnologia	Banda de frequências [MHz]	Potência de transmissão máxima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

A utilização deste dispositivo é limitada ao uso interno na banda WLAN 5150 – 5350 MHz.

● معدل الامتصاص النوعي (SAR)

يلبي جهازك الإرشادات العالمية المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية. إن جهازك عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز الحدود الموضوعة على التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية للتردد اللاسلكي) التي توصي بها الإرشادات العالمية. وقد تم تطوير الإرشادات من قبل مؤسسة علمية مستقلة (ICNIRP)، وهي تتضمن هامشاً مهماً للسلامة تم تصميمه لضمان سلامة جميع الأشخاص، بصرف النظر عن العمر والصحة.

تستخدم الإرشادات الخاصة بالتعرض للموجات اللاسلكية وحدة قياس تُعرف باسم معدل الامتصاص النوعي، أو SAR. راجع التالي فيما يتعلق بمعدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات والحد الأقصى لقيم معدل الامتصاص النوعي المبلغ عنها:

العنصر	معدل الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم	معدل الامتصاص النوعي على الأطراف
حد معدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات	2 وات/كجم	4 وات/كجم
الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة من 0 سم (Yoga Slim 7 13ITL5)	0.964 وات/كجم	0.964 وات/كجم

العنصر	معدل الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم	معدل الامتصاص النوعي على الأطراف
الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة من 0 سم (Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5)	1.046 وات/كجم	1.046 وات/كجم
الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة من 0 سم (Yoga Slim 7 13ACN5)	0.577 وات/كجم	0.577 وات/كجم

يجب استخدام الجهاز اللاسلكي على طاولة أو مكتب أو درج، مما يساعد التهوية أيضاً. للحد من التعرض للموجات اللاسلكية، استخدم الجهاز في الظروف التي تتوفر فيها إشارات لاسلكية جيدة واحرص على إبقاء الهواتف بعيدة عن جيبك وأجساد الأشخاص الآخرين. راجع دليل المستخدم الخاص بمنتجاتك للاستطلاع على مواقع الهواتف. يتعين على النساء الحوامل الحرص على إبعاد الهواتف عن البطن، ويتعين على المراهقين إبعادها عن أسفل البطن. يتعين على الأشخاص الذين يرتدون أجهزة إلكترونية مزروعة في الجسم (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب ومضخات الإنسولين والمحفزات العصبية وغير ذلك) إبقاء مسافة تزيد عن 15 سنتيمتر بين جهاز الراديو والجهاز المزروع. يجب عليك الالتزام بجميع القيود عند استخدام جهازك في المناطق العامة، مثل المستشفيات أو المطارات أو المدارس.

الاتحاد الأوروبي/المملكة المتحدة — التوافق مع توجيه الأجهزة اللاسلكية

تعلن شركة Lenovo بموجب هذه الوثيقة، أن أنواع الأجهزة اللاسلكية Yoga Slim 7 13ITL5، Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5 وYoga Slim 7 13ACN5 تتوافق مع التوجيه رقم 2014/53/EU بالإضافة إلى اللوائح الخاصة بالأجهزة اللاسلكية في المملكة المتحدة SI 2017 رقم 1206. تتوفر النصوص الكاملة لإقرارات التوافق الخاصة بالنظام في الموقع: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> للاتحاد الأوروبي و <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> للمملكة المتحدة. يعمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد وطاقة التردد اللاسلكي القصوى التالية:

التقنية	نطاق التردد [ميجاهرتز]	طاقة الإرسال القصوى
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	> 20 ديسيبييل ميليوات
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	> 23 ديسيبييل ميليوات
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	> 13.98 ديسيبييل ميليوات
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	> 20 ديسيبييل ميليوات

يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستخدام في الأماكن الداخلية في النطاق الترددي لشبكة WLAN من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز.

● Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES. Votre périphérique est un transmetteur et un récepteur d'ondes radioélectriques. Il est conçu de sorte à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques de fréquence radio) recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été édictées par une organisation scientifique indépendante (ICNIRP) et incluent une marge de sécurité substantielle, afin d'assurer la sécurité de tous, quels que soient l'âge et l'état de santé.

Les directives relatives à l'exposition aux ondes radioélectriques s'appuient sur une unité de mesure dénommée le Débit d'absorption spécifique, ou DAS. Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Yoga Slim 7 13ITL5)	0,964 W/kg	0,964 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5)	1,046 W/kg	1,046 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm (Yoga Slim 7 13ACN5)	0,577 W/kg	0,577 W/kg

Lorsque cela est possible, votre périphérique radio doit être utilisé sur une table, un bureau ou un plateau, qui facilite également la ventilation. Pour limiter l'exposition d'ondes radio, utilisez le périphérique dans des conditions de signal radio appropriées et conservez les antennes le plus éloigné possible de votre corps et des autres personnes. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* de votre produit pour connaître l'emplacement des antennes. Les femmes enceintes doivent maintenir les antennes à distance de leur estomac et les adolescents doivent maintenir les antennes à distance de leur abdomen inférieur. Les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs, etc.) doivent maintenir une distance supérieure à 15 centimètres entre le périphérique radio et le dispositif d'implant. Respectez toutes les restrictions locales lorsque vous utilisez votre périphérique dans des zones publiques, telles que les hôpitaux, les avions ou les écoles.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) — Conformité des équipements radio

Par la présente, Lenovo déclare que les équipements radio de type Yoga Slim 7 13ITL5, Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5 et Yoga Slim 7 13ACN5 sont conformes à la Directive 2014/53/UE ainsi qu'à la réglementation relative à l'équipement radio pour le Royaume-Uni SI 2017 n° 1206.

Les textes complets des déclarations de conformité des systèmes sont disponibles à l'adresse suivante : <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> pour l'UE et <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> pour le Royaume-Uni.

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum :

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

L'utilisation de ce périphérique est limitée à l'intérieur dans la bande WLAN de 5150 à 5350 MHz.

Tasa de absorción específica (SAR)

EL DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

El dispositivo es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados según las pautas internacionales. Las pautas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad importante que garantiza la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

Las pautas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). Consulte lo siguiente para el límite de SAR de 10g y los valores de SAR máximos notificados:

Elemento	SAR implantado en el cuerpo	SAR de extremidad
Límite SAR de 10g	2 W/kg	4 W/kg
SAR máximo con una distancia de separación de 0 mm (Yoga Slim 7 13ITL5)	0,964 W/kg	0,964 W/kg
SAR máximo con una distancia de separación de 0 mm (Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5)	1,046 W/kg	1,046 W/kg
SAR máximo con una distancia de separación de 0 mm (Yoga Slim 7 13ACN5)	0,577 W/kg	0,577 W/kg

Siempre que sea posible, el dispositivo de radio debe utilizarse en una mesa, escritorio o bandeja, lo que también ayuda a la ventilación. Para limitar la exposición de ondas de radio, utilice el dispositivo en condiciones de señal de radio correctas y mantenga las antenas alejadas de su cuerpo y de otras personas. Consulte la *Guía del usuario* del producto para ver las ubicaciones de las antenas. Las mujeres embarazadas deben alejar las antenas de su estómago y adolescentes de su abdomen inferior.

Los usuarios de dispositivos de implantes electrónicos (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.) deben mantener una distancia superior a 15 centímetros entre el dispositivo de radio y el dispositivo de implante.

Obedezca todas las restricciones locales al usar el dispositivo en áreas públicas, como hospitales, aviones o escuelas.

Unión Europea (UE)/Reino Unido: conformidad de equipos de radio

Mediante el presente documento, Lenovo declara que los equipos de radio tipo Yoga Slim 7 13ITL5, Yoga Slim 7 Carbon 13ITL5 e Yoga Slim 7 13ACN5 cumplen con la Directiva 2014/53/UE y con la Normativa de equipos de radio SI 2017 No. 1206 del Reino Unido.

Los textos completos de las declaraciones de conformidad están disponibles en:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para la UE y

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para el Reino Unido.

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y energía de radiofrecuencia máxima:

Tecnología	Banda de frecuencia [MHz]	Energía de transmisión máxima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

El uso de este dispositivo se limita al uso en interiores en la banda WLAN de 5150 – 5350 MHz.

First Edition (June 2021)
© Copyright Lenovo 2021.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. Thunderbolt is a trademark of Intel Corporation or its subsidiaries. USB-C is a trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce
Reuse
Recycle

